



Притурка към Официален вестник на Европейския съюз

Информация и онлайн формуляри: <http://simap.ted.europa.eu>

ОБЯВЛЕНИЕ ЗА ВЪЗЛОЖЕНА ПОРЪЧКА

Резултати от процедурата за възлагане на обществена поръчка

Директива 2014/24/ЕС / ЗОП

- Проект на обявление
 Обявление за публикуване

РАЗДЕЛ I: ВЪЗЛАГАЩ ОРГАН

| | | | |
|---|--------------------|--|----------------|
| I.1) Наименование и адреси ¹ (моля, посочете всички възлагащи органи, които отговарят за процедурата) | | | |
| Официално наименование: Министерство на околната среда и водите | | Национален регистрационен номер: ² 000697371 | |
| Пощенски адрес: бул. Княгиня Мария Луиза 22 | | | |
| Град: София | код NUTS: BG411 | Пощенски код: 1000 | Държава: BG |
| Лице за контакт: Теменужка Гаджанова | | Телефон: +359 29406146 | |
| Електронна поща: tgadzhanova@moev.government.bg | | Факс: +359 29807041 | |
| Интернет адрес/и Основен адрес (URL): http://www.moev.government.bg/ Адрес на профила на купувача (URL): http://www.moev.government.bg/bg/profil-na-kupuvacha/277/ | | | |
| I.2) Съвместно възлагане | | | |
| <input type="checkbox"/> Поръчката обхваща съвместно възлагане В случай на съвместно възлагане, обхващащо различни държави – приложимото национално законодателство в сферата на обществените поръчки: | | | |
| <input type="checkbox"/> Поръчката се възлага от централен орган за покупки | | | |
| I.4) Вид на възлагащия орган | | | |
| <input checked="" type="checkbox"/> Министерство или всякакъв друг национален или федерален орган, включително техни регионални или местни подразделения | | <input type="checkbox"/> Публичноправна организация | |
| <input type="checkbox"/> Национална или федерална агенция/служба | | <input type="checkbox"/> Европейска институция/агенция или международна организация | |
| <input type="checkbox"/> Регионален или местен орган | | <input type="checkbox"/> Друг тип: _____ | |
| <input type="checkbox"/> Регионална или местна агенция/служба | | | |
| I.5) Основна дейност | | | |
| <input type="checkbox"/> Общи обществени услуги | | <input type="checkbox"/> Наставяване/жилищно строителство и места за отдих и култура | |
| <input type="checkbox"/> Отбрана | | <input type="checkbox"/> Социална закрила | |
| <input type="checkbox"/> Обществен ред и безопасност | | <input type="checkbox"/> Отдых, култура и вероизповедание | |
| <input checked="" type="checkbox"/> Околна среда | | <input type="checkbox"/> Образование | |
| <input type="checkbox"/> Икономически и финансови дейности | | <input type="checkbox"/> Друга дейност: _____ | |
| <input type="checkbox"/> Здравеопазване | | | |

РАЗДЕЛ II: ПРЕДМЕТ

II.1) Обхват на обществената поръчка

| |
|--|
| II.1.1) Наименование: „Създаване на "Български екологичен алманах - 2018" за популяризиране на Оперативна програма „Околна среда 2014-2020 г.“ Референтен номер: ² |
| II.1.2) Основен CPV код: 79800000 Допълнителен CPV код: ^{1 2} |
| II.1.3) Вид на поръчка |

| | | |
|--|-----------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> Строителство | <input type="checkbox"/> Доставки | <input checked="" type="checkbox"/> Услуги |
| <p>П.1.4) Кратко описание: Услугата предмет на настоящата поръчка е съгласно Техническата спецификация със следния обхват: Дейност 1 – Проучване, анализ и генериране на текстовото съдържание на „Български екологичен алманах – 2018“; Дейност 2 – Превод, предпечатна подготовка, художествено оформление/дизайн и печат на хартиен носител на „Български екологичен алманах – 2018“ с включени: 2.1 Поддейност 2.1 – Извършване на превод; 2.2 Поддейност 2.2 – Художествено оформление/ дизайн; 2.3 Поддейност 2.3 – Печат на две книжни тела, съответно на български и на английски език; Дейност 3 – Създаване на интерактивна електронна карта на „Български екологичен алманах – 2018“. Алманахът следва да бъде разработен на хартиен носител и във вид на електронна интерактивна карта, съответно поотделно на български и на английски език.</p> | | |
| <p>П.1.6) Информация относно обособените позиции Настоящата поръчка е разделена на обособени позиции Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/></p> | | |
| <p>П.1.7) Обща стойност на обществената поръчка (без да се включва ДДС) Стойност: 578500 <i>(Моля, посочете общата стойност на обществената поръчка. За информация относно индивидуални поръчки, моля, използвайте раздел V)</i> или Най-ниска оферта: / Най-висока оферта: които са взети предвид Валута: BGN <i>(за рамкови споразумения – обща максимална стойност за цялата продължителност)</i> <i>(за динамични системи за покупки – стойност на поръчката/ите, която/които не е/са включена/и в предишни обявления за възлагане на поръчки)</i> <i>(за поръчки, базирани на рамкови споразумения; ако това се изисква – стойност на поръчката/ите, която/които не е/са включена/и в предишни обявления за възлагане на поръчки)</i></p> | | |

РАЗДЕЛ II: Описание / Обособена позиция

II.2) Описание ¹

| |
|--|
| <p>II.2.1) Наименование: ² Обособена позиция №: 2</p> |
| <p>II.2.2) Допълнителни CPV кодове ² Основен CPV код: ¹ 79800000 Допълнителен CPV код: ^{1 2}</p> |
| <p>II.2.3) Място на изпълнение Основно място на изпълнение: На територията на Република България. Мястото за представяне на изготвените материали е сградата на МОСВ, находяща се в град София, ул. „Уилям Гладстон“ № 67 код NUTS: ¹ BG411</p> |
| <p>II.2.4) Описание на обществената поръчка: (естество и количество на строителни работи, доставки или услуги или указване на потребности и изисквания) Предметът на поръчката е „Създаване на "Български екологичен алманах 2018" за популяризиране на Оперативна програма „Околна среда 2014-2020г.“, в която с цел постигане на оптимално качество на крайните продукти са обособени три последователни и взаимосвързани дейности: Дейност 1 Проучване, анализ и генериране на текстовото съдържание на „Български екологичен алманах 2018“; Дейност 2 Превод, предпечатна подготовка, художествено оформление/дизайн и печат на хартиен носител на „Български екологичен алманах 2018“ с включени: 2.1 Поддейност 2.1 Извършване на превод; 2.2 Поддейност 2.2 Художествено оформление/дизайн; 2.3 Поддейност 2.3 Печат на две книжни тела, съответно</p> |

на български и на английски език; Дейност 3 Създаване на интерактивна електронна карта на „Български екологичен алманах 2018“. Алманахът следва да бъде разработен на хартиен носител и във вид на електронна интерактивна карта, съответно поотделно на български и на английски език. Сроковете за изпълнение на дейностите са съгласно Техническата спецификация.

II.2.5) Критерии за възлагане ^{1 2}

Критерий за качество – Име: / Тежест: ^{1 2 2^o}

1 ТО-Техническа оценка – на общия професионален опит на експертите за изпълнение на поръчката 70

Критерий, свързан с разходи – Име: / Тежест: ^{1 2^o}

Цена - Тежест: ²¹

Финансова оценка -30

II.2.11) Информация относно опциите

Опции Да Не

Описание на опциите:

II.2.13) Информация относно средства от Европейския съюз

Обществената поръчка е във връзка с проект и/или програма, финансиран/а със средства от Европейския съюз Да Не

Идентификация на проекта:

Необходимите финансови средства за изпълнението на настоящата поръчка се финансират по приоритетна ос 6 на Оперативна програма „Околна среда 2014-2020 г.“

II.2.14) Допълнителна информация:

Към Раздел II.2.5 Критерии за качество – ТО

Изчислява по следната формула: $TO(i) = (KE1 \times 0,35) + (KE2 \times 0,35) + (KE3 \times 0,15) + (KE4 \times 0,15)$, където:

KE1 – оценка за Ключов експерт 1. Максималната стойност-100 точки

KE2 – оценка за Ключов експерт 2. Макс. ст-ст 100 т.

KE3 – оценка за Ключов експерт 3. Макс. ст-ст 100 т.

KE4 – оценка за Ключов експерт 4. Макс. ст-ст 100 т.

0.35 и 0.15 – коефициенти тежест

РАЗДЕЛ IV: ПРОЦЕДУРА

IV.1) Описание

IV.1.1) Вид процедура

Открита процедура

Ускорена процедура

Обосновка:

Ограничена процедура

Ускорена процедура

Обосновка:

Състезателна процедура с договаряне

Ускорена процедура

Обосновка:

Състезателен диалог

Партньорство за иновации

Възлагане на поръчка без предварително публикуване на обявление за поръчка в Официален вестник на Европейския съюз в случаите, изброени по-долу (моля, попълнете приложение Г1)

Публично състезание

Пряко договаряне (моля, попълнете приложение Г5)

IV.1.3) Информация относно рамково споразумение или динамична система за покупки

Тази обществена поръчка обхваща сключването на рамково споразумение

Установена е динамична система за покупки

IV.1.6) Информация относно електронния търг

Използван е електронен търг

IV.1.8) Информация относно Споразумението за държавни поръчки (GPA)

Обществената поръчка попада в обхвата на Споразумението за държавни поръчки (GPA) Да Не

IV.2) Административна информация**IV.2.1) Предидшна публикация относно тази процедура ²**

Номер на обявлението в ОВ на ЕС: 2018/S 082-184541

Номер на обявлението в РОП: 844169

(Едно от следните: Обявление за предварителна информация, използвано като покана за участие в състезателна процедура; Обявление за поръчка; Обявление за доброволна прозрачност ex ante)

IV.2.8) Информация относно прекратяване на динамична система за покупки Обявлението обхваща прекратяването на динамичната система за покупки, публикувана с горепосоченото обявление за поръчка**IV.2.9) Информация относно прекратяване на състезателна процедура, обявена чрез обявление за предварителна информация** Възлагащият орган няма да възлага повече поръчки въз основа на горепосоченото обявление за предварителна информация**РАЗДЕЛ V: ВЪЗЛАГАНЕ НА ПОРЪЧКАТА ¹**

Поръчка № (Договор №): Д-34-50

Обособена позиция №: 2

Наименование:

„Създаване на "Български екологичен алманах - 2018" за популяризиране на Оперативна програма „Околна среда 2014-2020 г.“

Възложена е поръчка/обособена позиция

Да Не **V.1) Информация относно невъзлагане**

Поръчката/обособена позиция не е възложена

 Не са получени оферти или заявления за участие или всички са били отхвърлени Други причини (прекратяване на процедурата)Оригинално обявление, изпратено чрез ⁷ eNotices TED eSender Друго _____Потребителско влизане в TED eSender: ⁷ _____Справка за обявления: □□□□-□□□□□□ ⁷ (година и номер на документа)Дата на изпращане на оригиналното обявление: ⁷ _____ дд/мм/гггг**V.2) Възлагане на поръчката****V.2.1) Дата на сключване на договора**

09.07.2018 дд/мм/гггг

V.2.2) Информация относно оферти

Брой на получените оферти: 1

Брой на офертите, постъпили от МСП: 1

(МСП – както е определено в Препоръка 2003/361/ЕО на Комисията)

Брой на офертите, постъпили от оференти от други държави – членки на ЕС: 0

Брой на офертите, постъпили от оференти от държави, които не са членки на ЕС: 0

Брой на офертите, получени по електронен път: 0

Поръчката е възложена на група от икономически оператори

Да Не **V.2.3) Наименование и адрес на изпълнителя ¹**

Официално наименование:

Обединение „Фокус Арт Груп“

Национален регистрационен номер: ²

177279599

Пощенски адрес:

район Оборище, ул. Васил Друмев №3

Град:

гр. София

код NUTS:

BG411

Пощенски код:

1505

Държава:

BG

Електронна поща:

t_uzunova@vitamin-art.net

Телефон:

+359 885000070

Интернет адрес: (URL)

www.vitamin-art.net

Факс:

+359 885000070

Изпълнителят е МСП

Да Не

Официално наименование:

„Фокус-Нунти“ ООД

Национален регистрационен номер: ²

130552817

Пощенски адрес:

| | | | |
|--|--------------------|--|--|
| район Оборище, ул. Султан Теле №8 | | | |
| Град: гр. София | код NUTS: BG411 | Пощенски код: 1505 | Държава: BG |
| Електронна поща: focus@focus-news.net | | Телефон: +359 29607011 | |
| Интернет адрес: (URL) www.focus-news.net | | Факс: +359 885000070 | |
| Изпълнителят е МСП | | | Да <input checked="" type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/> |
| Официално наименование: „Витамин арт“ ЕООД | | Национален регистрационен номер: ² 175103531 | |
| Пощенски адрес: район Оборище, ул. Васил Друмев №3 | | | |
| Град: гр. София | код NUTS: BG411 | Пощенски код: 1505 | Държава: BG |
| Електронна поща: t_uzunova@vitamin-art.net | | Телефон: +359 29607035 | |
| Интернет адрес: (URL) www.vitamin-art.net | | Факс: +359 885000070 | |
| Изпълнителят е МСП | | | Да <input checked="" type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/> |
| Официално наименование: „Макенроу груп“ ЕООД | | Национален регистрационен номер: ² 205115421 | |
| Пощенски адрес: район Бръбница, кв. Обеля 2, бл. 257, вх. А | | | |
| Град: гр. София | код NUTS: BG411 | Пощенски код: 1326 | Държава: BG |
| Електронна поща: t_uzunova@vitamin-art.net | | Телефон: +359 884580641 | |
| Интернет адрес: (URL) www.vitamin-art.net | | Факс: +359 885000070 | |
| Изпълнителят е МСП | | | Да <input checked="" type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/> |
| V.2.4) Информация относно стойността на поръчката/обособената позиция (без да се включва ДДС) | | | |
| Първоначална обща прогнозна стойност на поръчката/обособената позиция: ² | | | |
| Обща стойност на поръчката/обособената позиция: 578500 | | | |
| или Най-ниска оферта: / Най-висока оферта: | | | |
| които са взети предвид | | | |
| Валута: BGN | | | |
| (за рамкови споразумения – обща максимална стойност за тази обособена позиция) | | | |
| (за динамични системи за покупки – стойност на поръчката/ите за тази партида, която/които не е/са включена/и в предишни обявления за възлагане на поръчки) | | | |
| (за поръчки, базирани на рамкови споразумения; ако това се изисква – стойност на поръчката/ите за тази партида, която/които не е/са включена/и в предишни обявления за възлагане на поръчки) | | | |
| V.2.5) Информация относно възлагането на подизпълнител/и | | | |
| <input type="checkbox"/> Има възможност поръчката да бъде възложена на подизпълнител/и | | | |
| Стойност или дял от поръчката, които е възможно да бъдат възложени на подизпълнители ⁴ | | | |
| Стойност, без да се включва ДДС: _____ Валута: BGN | | | |
| Дял: _____ % | | | |
| Кратко описание на дела от поръчката, който ще бъде възложен на подизпълнители: | | | |

РАЗДЕЛ VI: ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ**VI.3) Допълнителна информация: ²****VI.4) Процедури по обжалване****VI.4.1) Орган, който отговаря за процедурите по обжалване**

Официално наименование:

| | | |
|---|-----------------------|------------------------|
| Комисия за защита на конкуренцията | | |
| Пощенски адрес: бул. Витоша № 18 | | |
| Град: гр. София | Пощенски код: 1000 | Държава: BG |
| Телефон: +359 29884070 | | |
| Електронна поща: срсadmin@sрс.bg | | Факс: +359 29807315 |
| Интернет адрес (URL): http://www.src.bg | | |
| VI.4.2) Орган, който отговаря за процедурите по медиация ² | | |
| Официално наименование: | | |
| Пощенски адрес: | | |
| Град: | Пощенски код: | Държава: |
| Телефон: | | |
| Електронна поща: | | Факс: |
| Интернет адрес (URL): | | |
| VI.4.3) Подаване на жалби | | |
| Точна информация относно краен срок/крайни срокове за подаване на жалби: | | |
| | | |
| | | |
| VI.4.4) Служба, от която може да бъде получена информацията относно подаването на жалби ² | | |
| Официално наименование: | | |
| Пощенски адрес: | | |
| Град: | Пощенски код: | Държава: |
| Телефон: | | |
| Електронна поща: | | Факс: |
| Интернет адрес (URL): | | |
| VI.5) Дата на изпращане на настоящото обявление | | |
| Дата: 24/07/2018 дд/мм/гггг | | |

ПРИЛОЖЕНИЕ Г1 – ОБЩЕСТВЕНИ ПОРЪЧКИ

Основания за възлагането на поръчката без предварително публикуване на обявление за поръчка в Официален вестник на Европейския съюз

Директива 2014/24/ЕС

(моля, изберете съответната опция и представете обяснение)

1. Основания за избор на процедура на договаряне без предварително публикуване на обявление за поръчка в съответствие с член 32 от Директива 2014/24/ЕС

Няма оферти или няма подходящи оферти/заявления за участие в отговор на

- открита процедура
 ограничена процедура

За услуги/стоки за научноизследователска и развойна дейност при строгите условия, указани в директивата (само за доставки)

Строителството, доставките или услугите могат да бъдат предоставени само от определен икономически оператор поради следната причина:

- отсъствие на конкуренция по технически причини
 - обществена поръчка с цел създаване или придобиване на уникално произведение на изкуството или творческо изпълнение
 - защита на изключителни права, включително права върху интелектуална собственост
 - Изключителни неотложни обстоятелства, предизвикани от непредвидими за възлагащия орган събития, и в съответствие със строгите условия, указани в директивата
 - Допълнителни доставки от първоначалния доставчик, възложени при строгите условия, указани в директивата
 - Ново/и строителство/услуги, които представляват повторение на съществуващи строителство/услуги и които са възложени в съответствие със строгите условия, указани в директивата
 - Поръчка за услуги, предложена от конкурс за проект, възложена съгласно предвидените в конкурса за проект правила на победителя или на един от победителите в него
 - Осигуряване на доставки, които са котираны и закупени на стокова борса
- Покупка на доставки или услуги при особено изгодни условия
- от доставчик, който окончателно прекратява своята стопанска дейност
 - от ликвидатори или синдици при несъстоятелност, споразумение с кредитори или сходна процедура съгласно националните правила и разпоредби.
2. Други основания за възлагане на поръчката без предварително публикуване на покана за участие в състезателна процедура в Официален вестник на Европейския съюз
- Обществената поръчка не попада в обхвата на приложение на директивата

3. Обяснение

Моля, обяснете по ясен и разбираем начин защо възлагането на поръчката без предварително публикуване в Официален вестник на Европейския съюз е законосъобразно, като посочите съотносимите факти и когато е уместно, правните заключения в съответствие с директивата: (максимум 500 думи)

ПРИЛОЖЕНИЕ Г₅ – ОБЩЕСТВЕНИ ПОРЪЧКИ НА НИСКА СТОЙНОСТ

Основания за възлагане на поръчка чрез пряко договаряне

ЗОП

(моля, изберете съответната опция и представете обяснение)

1. Основания за избор на процедура на пряко договаряне

Строителството, доставките или услугите могат да бъдат предоставени само от определен икономически оператор поради следната причина:

- отсъствие на конкуренция поради технически причини
 - обществена поръчка с цел създаване или придобиване на уникално произведение на изкуството или творческо изпълнение
 - защита на изключителни права, включително права върху интелектуална собственост
 - За услуги/стоки за научноизследователска и развойна дейност при строгите условия, указани в ЗОП (само за доставки)
 - Допълнителни доставки от първоначалния доставчик, възложени при условията, указани в ЗОП
 - Предмет на поръчката е доставка на стока, която се търгува на стокова борса, съгласно списък, одобрен с акт на Министерския съвет, по предложение на министъра на финансите
- Покупка на доставки или услуги при особено изгодни условия
- от доставчик, който окончателно прекратява своята стопанска дейност
 - от ликвидатори или синдици при несъстоятелност, споразумение с кредитори или сходна процедура съгласно националните правила и разпоредби
- Поръчката е за услуги, предложена от конкурс за проект, възложена съгласно предвидените в конкурса за проект правила, на победителя или на един от победителите в него
 - Необходимо е неотложно възлагане на поръчката поради изключителни обстоятелства, предизвикани от събития, които не могат да бъдат предвидени от възложителя и не е възможно спазване на сроковете по чл. 178, ал. 2 и 3 от ЗОП
 - Процедурата за възлагане чрез публично състезание е прекратена, тъй като няма подадени оферти или подадените оферти са неподходящи и първоначално обявените условия не са съществено променени

- За много кратко време възникне възможност да се получат доставки или услуги, при особено изгодни условия и на цена, значително по-ниска от обичайните пазарни цени
- Необходимо е повторение на строителство или услуги, възложени от същия възложител/и на първоначалния изпълнител, при наличие на условията, посочени в ЗОП
- Обществената поръчка е за услуги по приложение № 2 и е на стойност по чл. 20, ал. 2, т. 2 от ЗОП

2. Обяснение

Моля, обяснете по ясен и разбираем начин защо възлагането на поръчката чрез пряко договаряне е законосъобразно, като посочите съотносимите факти и когато е уместно, правните заключения в съответствие със ЗОП: (максимум 500 думи)

Възлагащият орган/възложителят носи отговорност за гарантиране на спазване на законодателството на Европейския съюз и на всички приложими закони.

- 1 моля, повторете, колкото пъти е необходимо
- 2 в приложимите случаи
- 4 ако тази информация е известна
- 7 задължителна информация, която не се публикува
- 20 може да бъде присъдена значимост вместо тежест
- 21 може да бъде присъдена значимост вместо тежест; ако цената е единственият критерий за възлагане, тежестта не се използва